

本局檔號：DSE/CR 3/2013

香港中學文憑考試！
2012／2013 年度考試通告第 7 號
有關學校申請於 2016 年首次參加香港中學文憑考試

- 一. 根據香港中學文憑考試規則，學校如擬：
- 首次保送學生參加是項考試，或³
 - 首次保送考生報考下列實驗科目

須於考試前三年向香港考試及評核局秘書長提出書面申請。

科目	應考語文
生物	中文/英文
化學	中文/英文
設計與應用科技	中文/英文
物理	中文/英文
科學	中文/英文
組合科學(生物及化學)	
組合科學(生物及物理)	
組合科學(化學及物理)	
綜合科學	
科技與生活	中文/英文

- 二. 學校須於 **2013 年 3 月 31 日前**申請 2016 年首次參加香港中學文憑考試，考評局約於 2013 年 8 月 31 日前通知學校其申請結果。隨本通告附上申請表格一份，供學校使用，校方如需額外申請表格，可在香港考試及評核局網頁 (<http://www.hkeaa.edu.hk> → 香港中學文憑 → 通告 → 2013)或香港中學文憑考試網上服務(www.hkdse.hkeaa.edu.hk → 最新消息)下載。
- 三. 2016 年香港中學文憑考試規則及評核大綱的電子版本將於 2013 年 6 月下旬上載至考評局網頁(<http://www.hkeaa.edu.hk>)，而印刷版本將於 2014 年中出版。
- 四. 有關上述申請的疑問，請向彭光輝先生(電話：3628 8989)或郭詠詩小姐(電話：3628 8952)查詢。

學校考試及評核部總經理 許婉清

2013 年 3 月 8 日

致：各中學校長

香港中學文憑考試!
2016 年首次保送學生參加考試申請表
Hong Kong Diploma of Secondary Education Examination
Application for First Participation in the 2016 Examination

HKDSE

注意事項：(1) 填妥的表格，須於2013 年 3 月 31 日前連同有關文件交回香港考試及評核局秘書長（考評局地址：香港灣仔軒尼詩道 130 號修頓中心 12 樓）。校方請將表格影印一份作紀錄用。

The completed form should be returned together with the relevant documents to the Secretary General of the Hong Kong Examinations and Assessment Authority (Address: 12/F, Southorn Centre, 130 Hennessy Road, Wan Chai, Hong Kong) before 31 March 2013. The school is advised to make a photocopy of the application form for reference and record purposes.

(2) 不同地址的校舍或分校須作個別申請。A separate application should be made by each branch school or extension.

第一部分 學校資料
Part 1 School Information

註冊學校名稱 Registered Name of School	(中文)		
	(English)		
學校地址 Address	(中文)		
	(English)		
校長姓名 Name of Principal	(中文)		
	(English)		
稱謂 Salutation			
聯絡人 Contact Person	姓名 Name:	電話號碼 Tel No.:	傳真號碼 Fax No.:
學校電郵地址 School E-mail Address	校長電郵地址 Principal's E-mail Address		
教育局註冊證書編號 及文件簽發日期* EDB Registration Certificate Number and Date of Issue*	編號 Number :	簽發日期 Date of Issue :	

* 請將教育局簽發的**註冊證書**副本連同本表一併遞交。私立/直資學校並須遞交**收費證書**副本。

Please submit a photocopy of the **Registration Certificate** issued by the Education Bureau together with this form. Private/Direct Subsidy Schools should also submit a photocopy of the **Fees Certificate**.

第二部分 申請詳情
Part 2 Details of the Application

請在適當方格加上「✓」號 Please tick as appropriate

擬首次保送學生參加 2016 香港中學文憑考試

Wishing to enter candidate for the first time

擬首次保送考生報考以下所列之實驗科目

Wishing to enter candidates for the first time for any of the following in practical subjects

請在擬保送考生報考的甲類科目右欄加上“✓”號。 Please put a “✓” against the Category A subjects to be entered by your candidates.	甲類 – 需有實驗室或工場設備的科目 Category A subject that requires laboratory/ workshop facilities	<input checked="" type="checkbox"/>	甲類 – 其他科目 Other Category A subject	<input checked="" type="checkbox"/>	甲類 – 其他科目 Other Category A subject	<input checked="" type="checkbox"/>
	生物 Biology		企業、會計及財務概論 Business, Accounting and Financial Studies		通識教育 Liberal Studies	
	化學 Chemistry		中國歷史 Chinese History		英語文學 Literature in English	
	設計與應用科技 Design and Applied Technology		中國語文 Chinese Language		數學 Mathematics	
	物理 Physics		中國文學 Chinese Literature		必修部分 Compulsory part	
	科學 Science		經濟 Economics		延伸部分 Extended part	
	綜合科學 Integrated Science		英國語文 English Language		單元一 微積分及統計 Module 1. Calculus and Statistics	
	組合科學 (生物及化學) Combined Science (Biology & Chemistry)		倫理與宗教 Ethics and Religious Studies		單元二 代數及微積分 Module 2. Algebra and Calculus	
	組合科學 (生物及物理) Combined Science (Biology & Physics)		地理 Geography		音樂 Music	
	組合科學 (化學及物理) Combined Science (Chemistry & Physics)		健康管理與社會關懷 Health Management and Social Care		體育 Physical Education	
	科技與生活 Technology and Living		歷史 History		旅遊與款待 Tourism and Hospitality Studies	
			資訊及通訊科技 Information and Communication Technology		視覺藝術 Visual Arts	

校內設置的特別用途室 Special Purpose Rooms available	請在適當方格內加上“√”號。 Please put a “√” in the appropriate box(es).			
	<input type="checkbox"/> 化學實驗室 Chemistry Laboratory	<input type="checkbox"/> 生物實驗室 Biology Laboratory	<input type="checkbox"/> 美術室 Art Room	<input type="checkbox"/> 其他 Others (請列明 Please specify: _____)
	<input type="checkbox"/> 物理實驗室 Physics Laboratory	<input type="checkbox"/> 禮堂/體育室 Hall/Gym	<input type="checkbox"/> 電腦室 Computer Room	

第三部分 聲明(所有申請首次保送學生參加香港中學文憑考試的學校均需填寫)
Part 3 Declaration (To be completed by all schools applying for first participation in the HKDSE)

關於本校於 2016 年首次保送學生參加香港中學文憑考試的申請，本校承諾**遵守考試規則**如下：！
 With reference to the application from my school for first participation in the 2016 HKDSE Examination, our school undertakes **to comply with the conditions of participation as follows:**

- 本校參加香港中學文憑考試，必須派遣教員擔任與考試有關的職務（包括出任試場主任及監考員），考評局當盡量合理地安排。本校亦須提供校舍及設備〔列於「考試場地」表格內〕供考評局舉辦考試用。
 As a condition of participation in the HKDSE Examination, our school must place our teaching staff at the reasonable disposal of the HKEAA (including serving as centre supervisors and invigilators), and make our school buildings and facilities (as indicated in the Examination Accommodation form) available as may be required for the conduct of the HKDSE Examination.
- 若本校未能於某考試年份提供教員或考試場地，則必須於考試前一年九月三十日前向考評局秘書長提出申請，並提供充份理由。
 If our school is unable to provide teaching staff or school premises and facilities in a particular year, application for exemption must be sought from the Secretary General of the HKEAA before 30 September of the year preceding the Examination with valid reasons.
- 若本校未能派出足夠監考員，可向考評局申請以聘任監考員替代，惟須於試前得到秘書長批准，並繳付有關聘用監考員之費用。
 If our school is unable to provide the required number of invigilators, applications should be made to the Secretary General before the Examination for the option of paying the costs of hiring invigilators.
- 若本校未獲秘書長事先批准而未能提供足夠考試場地，考評局保留權利向本校收取為本校考生租用其他考試場地的費用。
 If our school fails to provide sufficient examination venues without prior approval from the Secretary General, the HKEAA reserves the right to charge us the costs incurred by hiring other venues to accommodate our candidates.
- 本校確保提供足夠及符合資格(檢定／准用)的教師教授香港中學文憑考試科目。
 The school will ensure that sufficient and qualified (registered/permitted) teachers are available for teaching the HKDSE subjects concerned.
- 本校已按教育局的指引，具備足夠的儀器／設備開辦香港中學文憑考試甲類學科所列需有實驗室或工場設備的科目*〔見第二部分〕。
 The school has adequate equipment/facilities as prescribed by the Education Bureau for conducting courses for the HKDSE subject(s)* which require(s) laboratory/workshop facilities (see Part 2).
 *保送學生應考**某些科目**考試的學校，須於校內提供考核用之有關實驗室或工場場地。該些科目包括：生物、化學、設計與應用科技、物理、科學以及科技與生活。
*Schools presenting candidates for **some subjects** should provide the laboratory/workshop facilities for practical work. These subjects are: Biology, Chemistry, Design & Applied Technology, Physics, Science and Technology & Living.*
 (如有需要，考評局會要求校方提供有關需有實驗室或工場設備科目的儀器／設備的詳細資料。)
 (The HKEAA may require the school to provide detailed information on equipment/facilities for the subject(s) which requires laboratory/ workshop facilities if necessary.)
- 本校承諾遵守香港中學文憑考試之規則，並為本校考生完成有關科目之校本評核要求：
 The school will comply with the HKDSE examination regulations and complete the SBA requirements for subjects with an SBA component.
 我們明白若學校沒有參與校本評核計劃，則考評局不會接受其學生參加上述科目考試。
 We understand that the HKEAA will not accept entries for subjects with an SBA component from candidates presented by schools which do not join the SBA scheme.

日期
Date : _____

簽署
Signature : _____
校長 (Principal)

日期
Date : _____

簽署
Signature : _____
校監 (Supervisor) / 校管會主席 (Chairperson of SMC)

香港中學文憑考試
考試場地
Hong Kong Diploma of Secondary Education Examination
Examination Accommodation

HKDSE

(請於 2013 年 3 月 31 日前填妥並寄回香港考試及評核局)
(Please complete and return this form to the HKEAA before 31 March 2013)

致：香港考試及評核局秘書長
To: Secretary General, Hong Kong Examination and Assessment Authority

有關本校申請於 2016 年首次保送學生參加香港中學文憑考試，本校承諾提供校舍及以下設施，供考評局作筆試及口試試場之用：

In connection with our school's application for first participation in the 2016 HKDSE Examination, our school undertakes to make available our school buildings and the following facilities for the conduct of written and oral examinations:

請填妥以下適當的空格：

Please fill in the appropriate boxes below:

校內設置的場地/ 設施 Venues/facilities of the school	有關場地的位 置/樓層 The location/ floor(s) of the venue(s)	可供使用的房 間數目(如適用) Number of rooms available (if applicable)	容額 Seating Capacity	寬頻網絡 Broadband Network ✓ or ×	冷氣設備 Air-conditioning facilities ✓ or ×	輪椅通道 Wheelchair Accessible ✓ or ×
禮堂 1 Hall 1						
禮堂 2 Hall 2 (如有多於一個禮堂) (if there is more than one hall)						
室內體育場館 Gymnasium						
多用途室 Multi-purpose Room						
課室 Classroom (請列出每樓層的分佈) (Please list the distribution of classrooms on each floor)						
其他 Others (請列明 Please specify: _____)						

學校名稱

Name of School: _____

地址

Address: _____

校長簽署

Signature of Principal: _____

日期

Date: _____

校監 / 校管會主席簽署

Signature of Supervisor /

Chairperson of SMC: _____

日期

Date: _____